

## POETRY AND POETICAL TRANSLATIONS.

	PAGE
Captain of the <i>Northfleet</i> , The, by Gerald Massey .....	4
Coming Summer, from Havergal's "Ministry of Song" .....	2
Fatherland, The, from Lowell's Poems .....	2
Gold for Silver, by Alice Horton .....	2
Horace, Od. III., 13 and 21, by Goldwin Smith, M.A.....	2
" Lib. I. Ode 38, by E. A. M .....	2
Lines, by Alice Horton.....	4
Marriage Hymn of Julia and Manlius, The, from Catullus, by the Hon. Justice Bliss	4
My Sister's Sleep, from Dante Rossetti's Poems .....	1
New Year's Wishes, from Havergal's "Ministry of Song".....	2
Renunciation, by Alice Horton .....	3
Rotten Row, from Locker's "London Lyrics" .....	3
Saint Valentine, by R. E. L .....	2
Songs, from Morris' "Love is Enough".....	1
Sonnet, from Lowell's Poems .....	3
" by the Rev. John Carry, B.D.....	5
Spring, a Sonnet, by the Rev. W. H. Withrow, M.A.....	4
Tale of a Temptation, The, by Alice Horton .....	2
Threnodia, from Lowell's Poems .....	2
To my Wife, by the Hon. Joseph Howe.....	.
Two Sonnets, by G .....	4
On Leaving Montreal, March, 1873.	
" And there was no more Sea."	
Wounded, from Havergal's "Ministry of Song".....	2

## SELECTIONS.

Austrian Romance, An, from Julian C. Young's Diary.....	33
Marine of Toronto, Harbour, 1799-1816, from Dr. Scadding's "Toronto of Old".....	34
Men of Letters and Unlettered Wives, from Jacox's "Aspects of Authorship".....	24
Monologue on Matrimony, A, from "Salad for the Solitary and the Social" .....	43
Oxford, from Hughes' "Memoirs of a Brother".....	53
Sailing on the Nile, from the French of Laurent Laporte.....	24
Toilette and its Devotees, The, from "Salad for the Solitary and the Social" .....	15
Work, from Smiles' "Character".....	6

## THE FINE ARTS.

The Ontario Society of Artists.....	26
The Fine Arts in Ontario.....	54